

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Thirteenth Sunday of Pentecost

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



August 26-27, 2017

Issue No. 35



**SOME FELL INTO GOOD SOIL, AND WHEN IT GREW,
IT PRODUCED A HUNDREDFOLD.**

LUKE 8: 8

Thirteenth Sunday of Pentecost

Sat. Aug. 26 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+ Intention of the celebrant

Sun. Aug. 27 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Georgette Attieh as requested by the family



Fourteenth Sunday of Pentecost

Sat. Sept. 2 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+ Intention of the celebrant

Sun. Sept. 3 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant



For the Month of August

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+*Tofie and Theresa Samia, son John by the family*

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+*Nabih Ayoub by Mr. and Mrs. George Ayoub*

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+*Alexandra El Khoury Nassif by Mr. and Mrs. George Ayoub*

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+*Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. and all deceased members of the family by the family*



Lectors' Schedule

Saturday, August 26 , 2017

English: Kevin

Sunday, August 27, 2017

English: Gordon

Arabic: Lena S.

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling

Reading: 1 Corinthians 3:1-11

I could not speak to you as spiritual people, but rather as people of the flesh, as infants in Christ. I fed you with milk, not solid food, for you were not ready for solid food. Even now you are still not ready, for you are still of the flesh. For as long as there is jealousy and quarrelling among you, are you not of the flesh, and behaving according to human inclinations? For when one says, 'I belong to Paul', and another, 'I belong to Apollos', are you not merely human? What then is Apollos? What is Paul? Servants through whom you came to believe, as the Lord assigned to each. I planted, Apollos watered, but God gave the growth. So neither the one who plants nor the one who waters is anything, but only God who gives the growth. The one who plants and the one who waters have a common purpose, and each will receive wages according to the labor of each. For we are God's servants, working together; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ.

من رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل كورنثوس

يا إخوتي، أنا، لم أستطع أن أكلّمكم كأنا من رُوحانيين بل كأنا من جسديين، كأطفال في المسيح. قد غدوّتكم بالحليب لا بالطعام، لأنكم لم تكونوا بعد قادرين، ولا حتى الآن أنتم قادرون. فأنتم لا تزالون أناساً جسديين: فما دام بينكم حسدٌ وخصام، أفلا تكونون جسديين، وسلوكاً جسدياً تسلكون؟ فإذا كان أحدكم يقول: أنا ليولس! وآخر: أنا لأبولس! أفلا تكونون جسديين؟ فما هو أبولس؟ وما هو بولس؟ هما خادمان آمنتم على أيديهما، على قدر ما أعطى الربُّ كلًّا منهما. أنا غرست، وأبولس سقى، ولكن الله هو الذي كان يُبني. فلا الغارس بشيء ولا الساقى، بل الله الذي يُبني! لكن الغارس والساقى واحد، وكلُّ منهما يأخذ أجره على قدر تعبِهِ. فتحنُّ معاوانِ الله، وأنتم حقلُّ الله وبناءُ الله. وأنا بنعمة الله التي وهبت لي، وصنعتُ الأساسَ كبناءٍ حكيم، لكن آخرَ يبني عليهِ: فليُنظر كلُّ واحدٍ كيفَ يبني عليهِ! فما من أحدٍ يُمكنه أن يضع أساساً آخرَ غيرَ الأساسِ الموضوع، وهو يسوع المسيح.



Gospel: Luke 8:1-15

Jesus went on through cities and villages, proclaiming and bringing the good news of the kingdom of God. The twelve were with him, as well as some women who had been cured of evil spirits and infirmities: Mary, called Magdalene, from whom seven demons had gone out, and Joanna, the wife of Herod's steward Chuza, and Susanna, and many others, who provided for them out of their resources. When a great crowd gathered and people from town after town came to him, he said in a parable: 'A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell on the path and was trampled on, and the birds of the air ate it up. Some fell on the rock; and as it grew up, it withered for lack of moisture. Some fell among thorns, and the thorns grew with it and choked it. Some fell into good soil, and when it grew, it produced a hundredfold.' As he said this, he called out, 'Let anyone with ears to hear listen!' Then his disciples asked him what this parable meant. He said, 'To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but to others I speak in parables, so that "looking they may not perceive, and listening they may not understand." 'Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones on the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, so that they may not believe and be saved. The ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy. But these have no root; they believe only for a while and in a time of testing fall away. As for what fell among the thorns, these are the ones who hear; but as they go on their way, they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. But as for that in the good soil, these are the ones who, when they hear the word, hold it fast in an honest and good heart, and bear fruit with patient endurance.

من إنجيل القديس لوقا

أخذ يسوع يطوفُ المُدنَ والقُرى، يُبْادي وَيُبَشِّرُ بِمَلَكُوتِ اللهِ، وَمَعَهُ اثْنَا عَشَرَ، وَبَعْضُ النِّسَاءِ اللّواتي شفاهنَّ مِنْ أَرْواحٍ شَرِيْرَةٍ وَأَمْرَاضٍ، هُنَّ: مَرْيَمُ المَدْعُوءَةُ بِالمَجْدَلِيَّةِ، الَّتِي كانَ قَدْ خَرَجَ مِنْها سَبْعَةُ شَيْطَانِيْنَ، وَحَنَّةُ امْرَأَةِ حُورَى وَكَيْلِ هِيْرُودُسَ، وَسُوسَنَةَ، وَغَيْرَهُنَّ كَثِيْرًا كُنَّ يَبْدُلْنَ مِنْ أَمْوالِهِنَّ فِي خِدْمَتِهِمْ. وَلَمَّا أَحْتَسَدَ جَمْعٌ كَثِيْر، وَأَقْبَلَ النّاسُ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَدِيْنَةٍ، خاطَبَهُمْ بِمَثَلٍ: خَرَجَ الزّارِعُ لِيَرْزَعَ رَزْعَهُ. وَفِيما هُوَ يَرْزَعُ، وَقَعَ بَعْضُ الحَبِّ على جَانِبِ الطَّرِيقِ، فَداَسَتْهُ الأَقْدامُ، وَأَكَلَتْهُ طُيُورُ السَّماءِ. وَوَقَعَ بَعْضُهُ الأخرُ على الصَّخْرَةِ، وَمَا إِنْ نَبَتَ حَتَّى يَبْسُ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ رَطُوبَةٌ. وَوَقَعَ بَعْضُهُ الأخرُ فِي وَسْطِ الشَّوكِ، وَنَبَتَ الشَّوكُ مَعَهُ فَحَنَقَهُ. وَوَقَعَ بَعْضُهُ الأخرُ فِي الأَرْضِ الصّالِحَةِ، وَنَبَتَ فَأَنْمَرَ مِثَّةً ضِعْفٍ. قالَ يَسوعُ هَذا، وَنادَى: «مَنْ لَهُ أُذُنانِ سامِعَتانِ فَلْيَسْمَعْ. وَسأَلَهُ تلاميذُهُ: ما تراهُ يَعْنِي هَذا المَثَلُ؟ قالَ: «قَدْ أُعْطِيَ لَكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا أَسرارَ مَلَكُوتِ اللهِ. أمّا الباقُونَ فأكلَمَهُمْ بِالأمثالِ، لِكِي يَنْظُرُوا فلا يَبْصُرُوا، وَيَسْمَعُوا فلا يَفْهَمُوا. وَهَذا هُوَ مَعْنَى المَثَلِ: الأرزُعُ هُوَ كَلِمَةُ اللهِ. وَالَّذِينَ على جَانِبِ الطَّرِيقِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ، ثُمَّ يَأْتِي إبليسُ فَيَنْتَرِعُ الكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ، لِئَلَّا يُؤْمِنُوا فَيَخْلُصُوا. وَالَّذِينَ على الصَّخْرَةِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الكَلِمَةَ وَيَقْبَلُونَهَا بِفَرَحٍ؛ هَؤُلاءِ لا أَصلَ لَهُمْ، فَهَمُ يُؤْمِنُونَ إلى حِينٍ، وَفي وَقتِ التَّجَرِبَةِ يَتَرَجَعُونَ. وَالَّذِي وَقَعَ فِي الشَّوكِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَيَمَضُونَ، فَتَحْنَقُهُمُ الهُمُومُ والعِنى وَمَلَدَاتُ الحِياةِ، فلا يَنْضَجُ لَهُمْ ثَمَرٌ. أمّا الَّذِي وَقَعَ فِي الأَرْضِ الجَيِّدَةِ فَهُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الكَلِمَةَ بِقَلْبٍ جَيِّدٍ صالِحٍ فَيَحْفَظُونَهَا، وَيَبْتُلُونَ فَيُثْمِرُونَ.

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 8/20/17, \$601.00



Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

Eucharistic Adoration **Please Note:** Eucharistic Adoration will take place on **Friday, August 25, 2017.** Liturgy will take place at 7:00 PM followed by Eucharistic Adoration at 7:30 PM



St. Theresa Church Dabke

Troupe: Again, this year at our Festival will be our Dabke Dance Troupe from our students of Religious Education / MYO.

Practice sessions have started if you are interested in joining please see Mirna Issa.



Coffee Hour—Help Wanted! If you are able to lend a hand on sponsoring a Sunday Morning Coffee Hour, **Please** see Abouna.



BANNS OF MARRIAGE III

If anyone knows just cause why

Miss Michelle Merhej

and

Mr. Roy Chahine

may not lawfully be joined in Holy Matrimony, *he or she* is to declare it. This is the **Third** publication.

News From Our Sister Parishes

St. Anthony Maronite Church in Lawrence, MA, is hosting their Annual Lebanese Mahrajan on Friday, Sept. 1, from 6PM-Midnight, Featuring Andre Keedy and Ensemble, Saturday, Sept. 2, from 5PM-Midnight, Featuring Chadi Naddaf and Ensemble and Sunday, Sept. 3 from Noon —Midnight, Featuring George Maalouf and Ensemble. Free Admission ! At 145 Amesbury Street, Lawrence, MA 01841.



Sunday School
START-UP

The Religious Education Program at St. Theresa Church is gearing up once again. As you know, our program not only offers a complete catechetical curriculum, but also teaches an appreciation for the Maronite Church and Liturgy. The program team has been at work preparing for the **2017-2018** Religious Education school year. We look forward to seeing you here at St. Theresa Church and having your child participate in our program.

Registration Day / First Class

Sunday, September 10, 2017 at 8:45AM

Back-to-School

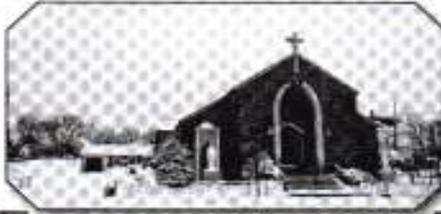


St. Theresa Church Festival

Sept. 22, 23, 24, 2017

Once again, we are inviting all parishioners and families to join to ensure the success of our Festival. Volunteers are needed to work at the Festival on one or more days; if you are able to lend a helping hand please speak with Abouna Joseph or Michelle Nessralla.

SAINT THERESA CHURCH



LEBANESE

FESTIVAL

343 North Main Street • Brockton, MA 02301 • 508-586-1428

FRIDAY, 9/22 3 PM - MIDNIGHT	SATURDAY, 9/23 11:00 AM - 1:00AM	SUNDAY, 9/24 NOON - 6:00PM
MITCHELL KALTSUNAS ANDRE KEEDY	MITCHELL KALTSUNAS CHADI NADDAF NICK YOUSSEF	MITCHELL KALTSUNAS ANDRE KEEDY



Singer Chadi Naddaf



Singer MITCHELL KALTSUNAS



Singer Andre Keedy

Kebbe - Sweets
Maccaroun



Tabouli



Shawarma



Comedian
NICK YOUSSEF



DJ
GABE ELMASSIH

كبه - مناقيش خبز صاج
لبنة - حلويات - معكرون



Falafel



Sajj



Beef & Chicken Kabob



Kalta



Spinach Pie



Grape Leaves



Hummos



Lebanese Coffee



Baklava



Nammoura



Hot Dogs



Hamburgers



Full Liquor • Cash Bar

Daily Raffles

Promote Your Business By Donating
To Saint Theresa Festival Sponsorship Banners

Call Church Office @ 508-586-1428

NO OUTSIDE FOOD, DRINKS OR ARGUILE



Parking is Available
at the AMR Ambulance Center
and the Angelo School

St. Theresa
Dabke Group

Lebanese Food Festival

"Alone we can do so little; together we can do so much."

~Helen Keller~

Our Annual Lebanese Food Festival will be held on **Friday, September 22nd, Saturday, September 23rd and Sunday, September 24th**. We are busily planning and preparing for this year's Festival to be the most successful one thus far!

Once again, we are inviting all parishioners and families to join to ensure the success of our Festival. There are so many ways that you can contribute.

Our goal is to have all items donated towards the Festival. The following is a list of items needed. We appreciate any Monetary Donations towards these items that we need to purchase.

Items Needed for Purchase

- Vegetables: 5 bags of onions, 10 boxes of lettuces, 3 boxes of cucumbers, 10 boxes of tomatoes
- Carrots, Peppers, Garlic
- Oil: Vegetable Oil and Cooking Oil
- Feta Cheese, Zaatar, Falafel items, 1 Gallon of Olives, 2 Gallons of Labne, Rice Pilaf, Nuts
- Water, Soda, Beer, Liquor, Lebanese Coffee
- Arguile: Tobacco, Charcoal
- Propane: Gas for the tanks
- Meat: Beef and Chicken for both Shawarma, Kabobs, and Kafta
- Paper Products: Tablecloth's, Plates, Utensils, Gloves, Trash Bags, Popcorn, Sugar, Salt
- Donation towards the outside Tents, Freezer and Dumpster
- Volunteer to work at the Festival on one or more days; speak with Abouna Joseph or Michelle Nessralla about how you can help.
- Buy a Sponsorship for your Family/Business in loving memory of a deceased family member.
- Offer to take a Lawn Sign and place it in your yard.
- SPREAD THE WORD and attend the Festival with your family, friends and relatives! Ahla ou Sahla Feekoon! The more the merrier!

St. Theresa Maronite Catholic Church

CHURCH LOCATION: 343 North Main Street, Brockton, MA 02301
MAILING ADDRESS: P.O. Box 2567, Brockton, MA 02305-2567
TELEPHONE: Rectory: 508-586-1428 Fax: 508-587-8139



"I will let fall from Heaven a Shower of Roses."

- St. Theresa of Lisieux, 'The Little Flower' -

Saint Theresa Church Lebanese Festival 2017

August 1, 2017

Dear Parishioners and Friends of Saint Theresa Church:

Saint Theresa Maronite Catholic Church is proudly sponsoring our ninth annual **Lebanese Festival** on Friday, September 22nd, Saturday, September 23rd, and Sunday, September 24th. This festival is a major fundraiser for our parish, and we look forward to showcasing the food, music and dance of our Lebanese heritage to our many expected visitors and guests. Past years' festivals were well-attended and highly publicized events, drawing thousands of guests and visitors including city and regional dignitaries and business leaders, area clergy, residents of the Greater Brockton area, and fellow parishioners from across the diocese.

As part of our fundraising efforts, **Sponsorship Banners** advertising businesses or in honor of loved ones will once again be made available to our parishioners, friends and supporters. Purchasing a sponsorship banner provides an excellent opportunity for each of us to financially support our beautiful church of Saint Theresa. Each banner will be uniquely designed. Please complete the attached form entitled **2017 Sponsorship Banners** and return it to Saint Theresa Church by **Sunday, September 3rd**.

We greatly appreciate your generosity in making this annual fundraiser a successful one. Please make your checks payable to "**Saint Theresa Church**" and write **Sponsorship Banners** in the space marked **Memo**. *Donations of \$250.00 or more will be acknowledged with a tax-deductible letter required by the Internal Revenue Service.* Kindly mail your donation sponsorship form to **Saint Theresa Church, PO Box 2567, Brockton, MA 02305-2567**. Also, feel free to place your envelope with payment and completed form in the collection basket.

I thank you for your generosity and kindness. May God bless you and your family!

Sincerely yours,
Father Joseph Daiif and the Festival Committee



**Saint Theresa Church Lebanese Festival
September 22, 23 and 24, 2017
Sponsorship Banners**

Contact Person _____ Telephone _____

Address _____
Street City, State Zip Code

STEP ONE : Select Banner Type. I would like a banner with the name of:

___ My Business/Corporation ___ My Family Name ___ My Deceased Loved One

STEP TWO: I would like my banner to read: (Please print legibly)

Line One _____

Line Two _____

Line Three _____

STEP THREE: Select Banner Size (Please Choose one)

___ White Diamond Sponsorship	(12' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$10,000.00
___ Chrystal Sponsorship	(10' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$5,000.00
___ Diamond Sponsorship	(8' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$2,000.00
___ Platinum Sponsorship	(6' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$1,000.00
___ Gold Sponsorship	(4' X 2 ½')	Vinyl Banner	\$500.00
___ Silver Sponsorship	(3' X 1.6')	Vinyl Banner	\$250.00

STEP FOUR: Return this completed form with full payment by Sunday, September 3, 2017

**Saint Theresa Church
PO Box 2567 Brockton, MA 02305-2567**

We thank you for your ongoing support and generosity! God Bless You!!

PLEASE NOTE: Donations of \$250.00 or more will be acknowledged with a tax-deductible letter required by the Internal Revenue Service.